



30kΩ NTC Temperature Probe Part No. 51300164

Mettler-Toledo GmbH
Analytical
Sonnenbergstrasse 74
CH-8603 Schwerzenbach
Switzerland

30kΩ NTC Specifications

Part no. 51300164

Specifications

A 30kΩ NTC sensing element housed in tubular steel (stainless steel 316, steel 1.4571). The lead wire has a phono (RCA / Cinch) plug for connection to METTLER TOLEDO pH meters.

Operating range: -30...100 °C
Accuracy: ± 0.3 °C

Dimensions:

Diameter 3.5mm
Shaft length 130mm

Operation

Temperature probes housing a thermostat composite sensing element produce a voltage or resistance that varies with temperature. Insert the connector(s) into the appropriate socket on the pH meter. Follow the operating instructions of the pH meter to obtain temperature readings and/or temperature compensated pH readings. For maximum safety, all probes are constructed with the sensing elements and lead wires electrically insulated from the outer probe surfaces.

Cleaning

The probes can be cleaned easily by using a solvent (e.g. ethanol) and a tissue. Gently wipe the stainless steel shaft in the direction of the plug connector. Do not exert excessive pressure on the lead wire.

Sterilize with 3% hydrogen peroxide, 70% isopropanol or 70% ethanol.

Warning

Never autoclave or gas sterilize probes.

To avoid damage, the wire coating shall never be in contact with aromatic, chlorinated ketones, ethers, ester solvents or boiling samples.

Storage

Ensure that the stainless shaft is cleaned and dried after use.

Leave the lead wires in loose loops to avoid stretching and permanent damage to the probe assembly.

Store at temperature below 50 °C.

30kΩ NTC Spezifikationen

Bestellnummer: 51300164

Spezifikationen

Ein 30kΩ NTC Temperaturfühler in einem Schaft aus rostfreiem Stahl 316 (Stahl 1.4571). Das Kabel verfügt über einen Cinch-Stecker (RCA / phono), um an METTLER TOLEDO pH-Meter angeschlossen zu werden.

Messbereich: -30...100 °C
Genauigkeit: ± 0.3 °C

Abmessungen:

Durchmesser 3.5mm
Schaftlänge 130mm

Bedienung

Temperaturfühler produzieren eine Spannung oder einen Widerstand, der sich mit der Temperatur verändert. Schliessen Sie den Fühler an die entsprechenden Buchsen des pH-Meters an. Lesen Sie für eine korrekte Temperaturmessung und temperaturkompensierte pH-Messung die Bedienungsanleitung des pH-Meters. Um die optimale Sicherheit zu gewährleisten, sind alle Fühler und Kabel elektrisch isoliert eingebaut worden.

Reinigung

Der Fühler kann leicht mit ein wenig Lösemittel (z.B. Ethanol) und einem Tuch gereinigt werden. Dabei den Schaft zu den Steckern hin vorsichtig reiben. Es darf nicht übermässig viel Kraft angewendet werden.

Der Fühler kann mit 3% Hydrogenperoxid oder 70% Isopropanol oder 70% Ethanol sterilisiert werden.

Vorsichtshinweise

Der Fühler darf weder autoklaviert noch gassterilisiert werden.

Um Beschädigungen zu vermeiden, darf das Kabel nicht mit den folgenden Chemikalien in Kontakt kommen: aromatische, chlorhaltige Ketone, Ether, esterhaltige Lösemittel oder kochende Proben.

Lagerung

Nach Gebrauch soll der Fühler gereinigt und getrocknet werden.

Das Produkt soll so verstaut werden, dass das Kabel lose liegt und nicht stark gekrümmt wird, da es sonst beschädigt wird.

Der Fühler soll unter 50 °C gelagert werden.

Spécifications sonde NTC 30kΩ

Article n° 51300164

Spécifications

Les éléments sensibles de la sonde NTC 30kΩ sont moulés dans une gaine acier (acier inox 316, acier 1.4571). Le fil conducteur se termine par une fiche phono / sono pour être connectées sur les pH-mètres METTLER TOLEDO.

Plage de temp. d'utilisation: -30...100 °C, Tolérance: ± 0.3 °C

Dimensions:

Diamètre 3.5mm
Longueur du corps 130mm

Mode opératoire

L'élément sensible de la sonde de température produit un courant ou une résistance qui varie en fonction de la température. Insérer les connexions appropriés dans le pH-mètre. Suivre les instructions du mode d'emploi du pH-mètre afin d'obtenir la lecture de la temp. à l'écran et/ou les pH en fonction de la compensation de température appropriée. Pour un maximum de sécurité, tous les éléments sensibles et les fils conducteurs sont isolés électriquement sur la surface extérieure de la sonde.

Nettoyage

Les sondes peuvent être soigneusement nettoyées par l'utilisation d'un solvant (comme l'éthanol) et un tissu propre. Frotter doucement le corps en acier inox dans la direction des connecteurs. Ne pas exercer une pression trop forte sur le fil conducteur. La stérilisation est possible avec du peroxyde d'hydrogène à 3%, 70% d'isopropanol ou 70% d'éthanol.

Attention

Ne jamais autoclaver ou stériliser au gaz les sondes.

Afin d'éviter tous dommages, le corps de la sonde ne doit jamais être au contact de composés aromatiques, d'éthers, de cétones chlorées, de solvant à base d'esters or d'échantillons en ébullition.

Stockage

Assurez-vous que le corps en acier inox est toujours propre et sec après chaque utilisation.

Laisser le fil conducteur de façon libre et non enroulé afin d'éviter toutes cassures qui endommageraient de façon permanente la sonde.

Stocker les sondes à une température inférieure à 50 °C.



Pt 1000 Temperature Probe Part No. 51300165

Mettler-Toledo GmbH
Analytical
Sonnenbergstrasse 74
CH-8603 Schwerzenbach
Switzerland

Pt 1000 Specifications

Part no. 51300165

Specifications

A Pt1000 sensing element housed in tubular steel (stainless steel 316, steel 1.4571). The lead wires have gold plated 4mm banana plugs for connection to METTLER TOLEDO pH meters (SevenMulti™).

Type Pt1000, DIN IEC 751, class A

Operating range: -30...100 °C

Accuracy: ± 0.2 °C

Dimensions:

Diameter	3.5mm
Shaft length	130mm

Operation

Temperature probes housing a thermostat composite sensing element produce a voltage or resistance that varies with temperature. Insert the connector(s) into the appropriate socket on the pH meter. Follow the operating instructions of the pH meter to obtain temperature readings and/or temperature compensated pH readings. For maximum safety, all probes are constructed with the sensing elements and lead wires electrically insulated from the outer probe surfaces.

Cleaning

The probes can be cleaned easily by using a solvent (e.g. ethanol) and a tissue. Gently wipe the stainless steel shaft in the direction of the plug connector. Do not exert excessive pressure on the lead wire.

Sterilize with 3% hydrogen peroxide, 70% isopropanol or 70% ethanol.

Warning

Never autoclave or gas sterilize probes.

To avoid damage, the wire coating shall never be in contact with aromatic, chlorinated ketones, ethers, ester solvents or boiling samples.

Storage

Ensure that the stainless shaft is cleaned and dried after use.

Leave the lead wires in loose loops to avoid stretching and permanent damage to the probe assembly.

Store at temperature below 50 °C.

Pt 1000 Spezifikationen

Bestellnummer: 51300165

Spezifikationen

Ein Pt1000 Temperaturfühler in einem Schaft aus rostfreiem Stahl 316 (Stahl 1.4571). Das Kabel verfügt über zwei vergoldete 4mm-Bananen-Stecker, um an METTLER TOLEDO pH-Meter angeschlossen zu werden (SevenMulti™).

Typ Pt1000, DIN IEC 751,

Klasse A

Messbereich: -30...100 °C

Genauigkeit: ± 0.2 °C

Abmessungen:

Durchmesser	3.5mm
Schaftlänge	130mm

Bedienung

Temperaturfühler produzieren eine Spannung oder einen Widerstand, der sich mit der Temperatur verändert. Schliessen Sie den Fühler an die entsprechenden Buchsen des pH-Meters an. Lesen Sie für eine korrekte Temperaturmessung und temperaturkompensierte pH-Messung die Bedienungsanleitung des pH-Meters. Um die optimale Sicherheit zu gewährleisten, sind alle Fühler und Kabel elektrisch isoliert eingebaut worden.

Reinigung

Der Fühler kann leicht mit ein wenig Lösemittel (z.B. Ethanol) und einem Tuch gereinigt werden. Dabei den Stahlschaft zu den Steckern hin vorsichtig reiben. Es darf nicht übermässig viel Kraft angewendet werden.

Der Fühler kann mit 3% Hydrogenperoxid oder 70% Isopropanol oder 70% Ethanol sterilisiert werden.

Vorsichtshinweise

Der Fühler darf weder autoklaviert noch gassterilisiert werden.

Um Beschädigungen zu vermeiden, darf das Kabel nicht mit den folgenden Chemikalien in Kontakt kommen: aromatische, chlorhaltige Ketone, Ether, esterhaltige Lösemittel oder kochende Proben.

Lagerung

Nach Gebrauch soll der Fühler gereinigt und getrocknet werden.

Das Produkt soll so verstaut werden, dass das Kabel lose liegt und nicht stark gekrümmt wird, da es sonst beschädigt wird.

Der Fühler soll unter 50 °C gelagert werden.

Spécifications sonde Pt 1000

Article n°. 51300165

Spécifications

Les éléments sensibles de la sonde PT1000 sont moulés dans une gaine acier (acier inox 316, acier 1.4571). Les fils conducteurs se terminent par 2 fiches banane de 4 mm (revêtement doré) pour être connectée sur les pH-mètres METTLER TOLEDO (SevenMulti™).

Type Pt1000, DIN IEC751, type A.

Plage de température d'utilisation: -30...100 °C, Tolérance: ± 0.2 °C

Dimensions :

Diamètre	3.5mm
Longueur du corps	130mm

Mode opératoire

L'élément sensible de la sonde de température produit un courant ou une résistance qui varie en fonction de la température. Insérer les connections appropriés dans le pH-mètre. Suivre les instructions du mode d'emploi du pH-mètre afin d'obtenir la lecture de la temp. à l'écran et/ou les pH en fonction de la compensation de température appropriée. Pour un maximum de sécurité, tous les éléments sensibles et les fils conducteurs sont isolés électriquement sur la surface extérieure de la sonde.

Nettoyage

Les sondes peuvent être cillement nettoyées par l'utilisation d'un solvant (comme l'éthanol) et un tissu propre. Frotter doucement le corps en acier inox dans la direction des connecteurs. Ne pas exercer une pression trop forte sur le fil conducteur.

La stérilisation est possible avec du peroxyde d'hydrogène à 3%, 70% d'isopropanol ou 70% d'éthanol.

Attention

Ne jamais autoclaver ou stériliser au gaz les sondes.

Afin d'éviter tous dommages, le corps de la sonde ne doit jamais être au contact de composés aromatiques, d'éthers, de cétones chlorées, de solvant à base d'esters or d'échantillons en ébullition.

Stockage

Assurez-vous que le corps en acier inox est toujours propre et sec après chaque utilisation.

Laisser le fil conducteur de façon libre et non enroulé afin d'éviter toutes cassures qui endommageraient de façon permanente la sonde.

Stocker les sondes à une température inférieure à 50 °C.